

El Problema de las Subsistencias afecta profundamente a la Alianza Popular

Los directores del movimiento se quejan de la escasez de partidarios, de plata y de votos y dicen que así no se vale

crisis de huesos que van a sufrir. Y ellos que ya contaban con cuatro ministerios, siete gobernaciones, veinte curules, comandancias y otras cosillas...

En fin, que esos señores no se quejan tanto de la falta de subsistencia, sino de su propia existencia. Y que tengan paciencia, cuando por su inconsecuencia van a llegar a la demencia.

Por otra parte el partido llamado Alianza Popular se encuentra muy quejoso debido a la crisis. Los

directores del movimiento se quejan de la escasez de partidarios, de oradores, de plata y de votos y acusan de acaparadores a los calderonistas. Ellos piden que el Gobierno venda votos en la Fábrica Nacional de Licores pues están viendo la cosa muy futura.

Los de la Alianza Popular no son exigentes: se conforman con media docena de cómodas curules en el Congreso, y ya está.

La queja de esas gentes se encuentra bien fundada pues desde ahora se están dando cuenta de la

Los consumidores que venían quejándose del problema de las subsistencias, ya no tienen derecho para quejarse, pues si bien es cierto que el problema no se ha arreglado, les dieron esperanzas. Y eso es bastante.

El Dr. Sacasa y el General Somoza



En este truco aparecen el doctor don Juan Bautista Sacasa, ex-Presidente de Nicaragua, y el General Somoza, actual gobernante de ese país. El primero de ellos se indignó (Pasa a la pág. CUATRO).

En el Hospital quieren silencio



La Junta de Caridad ha iniciado una intensa campaña a efecto de que en el Hospital San Juan de Dios, haya silencio. Y tiene razón. No hay derecho para que muchas visitas crean que aquello es una venta de dulce o el frontón Jai Alai. Los enfermos, con tanta bulla, no pueden pujar afinadamente y desentonan, lo cual es de mal gusto. Los pacientes merecen consecuencia y muy justo es rodearlos de paz y de optimismo. No se debe cometer la crueldad de decirle a un pobre hombre que está a punto de que lo pasaporteen para el otro barrio que hicieron la rifa de un loco con viruela negra y que a él le tocó.

De hoy en adelante no podían entrar al Hospital aquellos que son ciento por ciento parlantes como nuestros buenos amigos don José Manuel Peralta, don Ricardo Villafranca, don Ernesto Ortiz, don Alfredo Saborío, don Rogelio Sotela, don Alejandro González, el diputado Cruz y muchos otros más.

En la fotografía que publicamos aparece el doctor Vega imponiendo silencio. Roa lo retrató en el momento en que le preguntamos:

—Idiay, doctor, ¿cuándo se casa? Ya es mucho explotar el físico, No

—Pasa a la página OCHO

Resolver el problema de las Subsistencias es como espulgar un gato negro



Los señores de la Comisión de subsistencias, don Carlos María Jiménez, don Alfredo Volio Mata, D. Mariano Cortés, don Raúl Guardián y el secretario don Fausto Coto, ya no saben qué hacer con la brasa que les han puesto en las manos.

Don Carlos María ha tomado muy a pecho el asunto y está empeñado en resolver el problema, pero las

(Pasa a la pág. OCHO).

Carta de don Giuseppe Cuoranta

Signore dottore don Antonieto Fachio, Ciudadano.

Vieco y estimado amico: Face chincue dias se publicó en los ziornales la grandi notizia de que osté tiene un proyectino feroche:

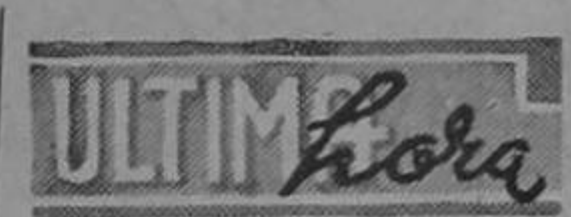
Mandar los chiflatoz del Asilo Chapui al Leprosarino, barrerse a cuestos a San Lucas y arrempujare a los criminalinos a la Isla del Coco. A usted sólo le ha faltato trasladare la Maternità al Matadero Municipal. En cuesta forma se pone molto más fáchile el pre-

zio de la carne. El bambino recién nacido ei un bocato delichioso. Un guila adornato con perejil risolta tan sabroso como una gallina verde y pelata.

De tuto su proyectino lo que non me piache ei que non se ha acordato de las suegras. E per qué non las face disparatas a San Lucas? Hay que proteger a las suegrinas. El que ama a las suegrinas, se face inmortal.

A usted se le ha olvidato trasladare las ventas de arroz, frijoles y manteca a las joyerías. Y tuto

—Pasa a la página OCHO.



El Poder Ejecutivo metió el cucharón en el asunto de la lucha entre las empresas que fabrican cigarrillos.

Conforme a la iniciativa que envió al Congreso elimina la guerra de los cupones. Dice que la prodigalidad con que se vienen ofreciendo obsequios a los consumidores, demuestra que la industria resiste un nuevo tributo. ¡Y se lo empuja, sin

(Pasa a la pág. OCHO).



Las Charlas de los Sábados



La obra de George Bernard Shaw, que ahora se proyecta en las pantallas de algunos teatros de la capital, es de incalculable actualidad en Costa Rica. No exageraríamos al afirmar que nuestro pueblo, gobernantes y gobernados, se encuentra constituido por una gran porción de Pigmiones en su gran mayoría fracasados.

En cada institución, en todas las empresas nacionales, priva el espíritu de este héroe mitológico. El tico tiene siempre en su interior un principio de fantasía creadora, pero, mejor de realizar la obra, queda por lo general expuesto a ser aplastado por ella. En política nuestra historia repite el caso constantemente. Y sin ir muy allá, vemos al funcionario de la Junta Eléctrica que a pesar de tener a mano las leyes para la solución del problema eléctrico, se empeña en crear una gigantesca planta que no se hará nunca. También vemos, por otra parte, el fenómeno de aquellos que abogan por la militarización del país y por las paradas de lujo, sin medir las consecuencias de la obra innecesaria que proyectan. Pero, la proporción de Pigmiones fracasados se agiganta en nuestra juventud en donde el señorío de la abulia, de la pereza y del cálculo nos alarma y nos desconcierta.

También es cierto que existe el anti-pigmionismo, en el sentido cazarro que espera que se aclaren los nubados del día y que disfraza su inacción con

frases retóricas. Pero ese espíritu desfalleciente va pasando a la paleontología. Y mientras esto ocurre en la aldea, el mundo vive en una época nueva, en la revolución activa y actuante que en defensa de las democracias dirige el gran Presidente Roosevelt.

Realmente bien podemos decir que al país le ocurre lo que al ratón que sorbió con la cola los restos del festín. Se ha colocado en plano de grande. Pero, la verdad es una: sus plantas no están en tierra, que el sueño de empresa es una enfermedad contagiosa y que hoy ya no contamos con Dioses que le infundan vida a la estatua de la Galatea.

El maestro D. Roberto Brenes Mesén viene del exterior, y no lo decimos por cuanto lo hayan informado los periódicos, sino por los arrestos reformadores que se palpan a través de sus publicaciones.

El caso de este ilustre profesor, en quien reconocemos la más vigorosa cultura que pueda darse en medios como los nuestros, es el de otros valores que han retornado a la aldea después de muchos años de residencia en el extranjero. Tornan con un noble empeño: la conquista del país, en el más sano sentido de la palabra.

¡Cuánto daríamos porque en este caso se presentara la excepción y porque no fuese el país el que finalmente conquistara al Maestro!

ORO VIEJO

De "Menudencias"

A UN AMIGO

Querido amigo mío: te agradezco el que quieras ornar mis pobres sienes con el laurel que conquistado tienes y yo rechazo porque no merezco.

Ese laurel brillante, verde y fresco compartirás con quien más ricos bienes partiste ya: la Irene que entre Irenes es la Irene de un sueño novelesco

La misma a quien con mano un poco dura diste masaje en brazos y cintura para volverla de un soponcio fiero.

Y al ver tu mano en su procerco busto, te dijo, relamiéndose de gusto:

"¡Pero en qué buena mano está el pandero!"

NAPOLEÓN QUESADA.

Cerveza AGUILA

Refrescante, Rica y Espumosa

Breves

Una dama, que usa un traje muy ligero, le dice a su amigo: —¿Le gusta a usted mi nuevo traje? Lo compré a plazos

Y el aludido, al ver a su amiga casi semi-desnuda le responde: —Comprendo: lo que usted lleva es el primer plazo

COMENTARIOS

SUBSISTENCIAS

—“A estas horas, no se ha conseguido nada”, — le dicen las organizaciones trabajadoras al señor Presidente de la República en referencia con el noble empeño de buscarle una solución al problema de las subsistencias.

He aquí una frase que es de ayer, de hoy y de mañana, en este y en todos los problemas grandes y pequeños. Porque, ¿a cuáles HORAS esperan los obreros que se consiga algo? Si hubiese existido la intención de obtener ese algo, no se habría nombrado una comisión. Esto es incuestionable. Una comisión, en todos los climas, es el último residuo de la manía parlamentaria en que cayeron los hombres cuando se descubrió que hablar era una forma atrayente de perder el tiempo. Las comisiones, como el parlamento, son las grandes disolventes de la acción.

A nuestro juicio el sistema de comisiones está muy desacreditado y sobre todo cuando ellas se encuentran integradas únicamente por personas que se hallan muy lejos de la quema. Esto es, por señores que no sienten pero ni los reflejos del problema y que comen sabrosamente todos los días sin sos-

BALCON DE GALANTERIAS

Francis Hornibroock

Para hacer un elogio de esta belleza, rubia como los trigales maduros, desearíamos acudir a las palabras de los poetas de su tierra. Pero pensamos que no basta a nuestro propósito tonalizar en frases castellanas las emociones líricas de Poe o de Longfellow. Ni la Evangelina, ni la deliciosa Annabel Lee, con tener la dulzura y la gracia de Francis arrancan hoy a interpretar la realidad viviente de ella.

Porque Francis, que es poesía y ensueño, también es vida. Vida prodigiosa y juvenil de su país de maravilla, en el que se están forjando las esperanzas y las realidades del mundo de mañana. Porque ella, que se nos antoja arrancada de una tela de Reynolds, es como una brillante

promesa del futuro, en la que, por un milagro de femineidad, privan todavía las galas tradicionales de la belleza y de la virtud norteamericanas.

Preferiríamos cantarla en nuestro medio, en la alegría cálida del trópico, en la naturaleza lujuriosa de nuestra tierra, en la que, por contraste con el ardor del sol y con las fecundidades de las eras, los seres viven en una quieta opacidad con calma, ajenos a la vorágine del mundo. Su alegría impone el contraste. Cuando en la quietud de nuestro ambiente, silencioso como la sombra mística de una catedral, pasa ella, nos parece que se ha roto un vitral y que un rayo de sol ha penetrado iluminando el mármol de las naves...



El jabón de las bellezas

Una sola pastilla de Camay basta para convencer de que aún es posible conocer un jabón nuevo... un jabón que deje en el rostro la sensación de una delicadísima crema y en el cuerpo la frescura de un baño de esencias. Y no obstante sus virtudes superiores, no se puede encontrar un jabón tan bueno al precio de Camay.

Todas las mujeres ambicionan un cutis y un cuerpo delicado y atractivo. Todos los hombres reciben el influjo de esta seducción. Camay ayuda a vencer. Camay contribuye a poseer esa apariencia que toda mujer desea y todo hombre admira. Camay tiene una condición aristocrática, pero se caracteriza por su precio popular. Está a la venta en todas partes. Se destaca por su original envoltura, verde y amarilla, cubierta con celolán.

Camay

el jabón de las bellezas



pechar que el hambre da aldabonazos en los hogares de muchos obreros.

En resumen: es del mal gusto hablar comiendo, por mucho que lo hagan todos los miembros de

las comisiones, pero es una ingenuidad eso de comer hablando. Y, ¡de este absurdo espera el país que bajen del cielo las subsistencias!

COSTARRICENSE.

MONARCH

(DE CUELLO SEMI-DURO)

DISTRIBUIDA POR:

San José

LLOBET & RIBA, S. A.

Alajuela

Llegaron las **CRISTALINAS** a **LA GLORIA**

(La Tienda de Moda)

Las medias de seda natural - Chiffon, punto sesgado, colores de última moda

a **₡ 3.50** el par

E. Crespo y Cía

EL DIPUTADO SANCHO, CANDIDATO EN EL CONCURSO DE LOS FISICAZOS CONSIDERA QUE MERECE APLAUSOS LOS HOGARES DONDE HAYAN TRILLIZOS, PERO A SU JUICIO ES UN DESASEO TENER QUINTUPLES

Los besos son tratos de los altos con peligro para los bajos

A propósito del concurso que estamos apoyando y que es un reflejo del organizado en California, por las empresas de cine, para la elección del hombre más guapo del mundo, hemos recibido muchas cartas femeninas en las cuales nos indican nombres de posibles candidatos. Sin embargo, ya no es po-

res nos habló por teléfono diciéndonos que don Rodrigo, a quien cariñosamente llaman "Yoyo", estaba cansado de comprar todos los sábados La Semana Comica en espera de su reportaje.

Yoyo Sancho es tan popular, en Cartago, como la Parroquia, y en San José también es muy conoci-

cambio en San José lo vemos mu- cido por la calle de la Constructora.

Don Rodrigo lleva un índice donde figuran las mujeres que se han derretido por la ilusión de ser llevadas al tálamo nupcial. En esta forma, hojeando ese libro, encontramos los nombres de "Las Desencantadas":

Cupertina Lamour, Benita Temple, Tiburcia Sidney, Sinforosa Davis, Emérita Dietrich, Matea Mac Donald, Ursula Clauford, Blasa Pitts, Nieves Vinson, Matea Diereaux y muchas otras más de las cuales el amigo guarda flores marchitas, epístolas románticas, cabellos rubios, dientes postizos, ligas, talladores de lona, blúmeres de onda corta, y todo un arsenal de inolvidables y de honestos recuerdos.

El señor Sancho no quería soltarnos prenda, pero al fin lo hicimos hablar:

—¿Qué nos dice usted, como representante de la provincia lechera, sobre el problema de la leche?

—Poca cosa: ahora el mundo ha avanzado tanto que a las vacas les sacan la leche con maquina... pero el agua siempre se la ponen con la mano...

—¿Qué nos dice de las mujeres?

—Que todas saben mucho. Un leve movimiento de una bella, puede hacer que la cabeza de un hom-

bre se ponga a dar vueltas...

Otra cosa: observando lo pequeños que son los pañuelos de las mujeres, se comprende lo poco que duran sus llantos.

—¿Qué piensa usted del matrimonio?

—Que es algo antihigiénico.

—¿Qué nos recomienda usted, como hombre de gran experiencia femenina, para que le regalemos a nuestra novia el día de su cumpleaños?

—¡Un bidet!

—¿Qué nos dice usted del beso?

—Que es un tratado de los altos para ceder los bajos.

—Hablemos de sus conquistas amorosas. De las mujeres, ¿qué es lo que a usted le gusta más?

—Según. Yo soy muy raro en esas cosas: a Greta Porras la amé por renca, a Grace Matarrita la perseguí por chola, a Margorie Sandi la quise por cuanto tenía un loro, a Dorothy Obando porque tenía perrito y a René Miranda porque era un volcán con retumbos, con temblores y con truenos. Y así, a unas y otras las he amado con furor. Siempre he sido un consagrado al sexo femenino. Me gustan las solteras por expertas, me encantan las casadas por discretas, me seducen las viudas por golosas, me fascinan las jamonas por agradecidas,

(Pasa a la pág. OCHO).



Y después dicen que hay problema de subsistencias...



ACEITE PURO DE OLIVA "ISNARDI"

Lo mejor para su mesa y el remedio infalible
para su hígado

ALMACEN

Miguel A. González

Unico Distribuidor

sible aplazar más la iniciativa de nuestro viejo amigo don Alfredo Volio quien jovialmente nos indicó que echáramos al agua al joven diputado don Rodrigo Sancho Robles. Y por otra parte, hemos temido que el nuevo candidato pudiera extrañar se de ese aplazamiento. Además el doctor don Guillermo Iglesias Flo-

do como estimado entre el bello sexo. Esto es fácil de explicar siendo él uno de los pilones de moda: soltero, rico, galancillo, calderonista, pincelillo, romántico y con grandes complicaciones femeninas. La capital es su centro de operaciones. En Cartago nunca se le ve de noche ni para un remedio, y en

La Lotería de Panamá



Una manera efectiva de terminar con eso de las loterías extranjeras es ésta: Que don León les dijera a las autoridades:

EL DR. SACASA Y EL

por unas declaraciones que se atribuyen a don Tacho, referentes a quién ordenó asesinar al General Sandino. En otra ocasión, y ya el chiste está muy gastado, dijimos, después de leer el libro de don Tacho, explicando la tragedia del guerrillero de las Segovias, que, por lo visto Sandino no se había matado. Es decir, que se había suicidado. El doctor Sacasa protesta indignado por cuanto en las declaraciones atribuidas al General Somoza, se dice que él, don Juan Bautista, firmó la ordenilla para que pasaportearan a Sandino. Y expone que toda la culpa fue de don Tacho.

—Machitos, ó ustedes se ponca vi vos y liquidan esa lotería, o yo hago que a ustedes les toque la terminación.

(Viene de la pág. PRIMERA)

Este asunto es muy espinoso, y en cuanto al ex-Presidente Sacasa no sabemos el motivo por el cual, siendo el que entonces mandaba banana en Nicaragua, por qué no mandó a la cárcel a los victimarios de Sandino. En lo que se refiere a don Tacho, callamos. Pronto vendrá a Costa Rica y no hay que aguarle la fiesta. Sobre todo con el espléndido recibimiento que se le ofrecerá. Por cierto que no hemos visto bien los programas y no sabemos si en ellos figura algún te-deum en sufragio del alma del General Sandino. En este caso, como en el cuento del gitano que había oído al párroco de una iglesia preguntar: ¿Quién

Laurita

Humberto Dos Campos

Aquellos cinco años de vida matrimonial habían sido para Tiburcio Práxedes Peralta una continua tortura. Naturalmente: nada le demostraba de una manera segura, positiva, irrecusable, los proceder incorreptos de su esposa; una voz interior decía, sin embargo, en todo instante, que estaba siendo traicionado, engañado, enlodado; y por donde anduviese—en la calle, en el 'cine', en la oficina—, le parecía ver en cada rostro, en cada mirada, en cada cumplido, una sonrisa de mofa por el conocimiento de su desgracia. Con el sugerir de esa sospecha, terminó su alegría. Tenía deseos, ímpetus de sacudir a su mujer por el brazo y preguntarle la verdad, pero temía ser injusto y callábase. Hasta que un día ante el lecho de dolor, viéndola ya desahuciada por los médicos, resolvió estallar, para tranquilizar, de una vez por todas, su pobre corazón despedazado.

—Laura—suplicóle, tomándole las pálidas manos y cubriéndolas de lágrimas—; Laura, dime, por el amor de Dios, ¿nunca me engañaste?

El pecho oprimido, la cabeza cubierta por sudor frío, anuncio seguro de muerte, la moza miró a los ojos:

—¡No, Tiburcio, nunca! — Para tranquilizarlo del todo: —¡Que mi cuerpo se quede dando vueltas por el espacio si yo alguna vez te engañé, Tiburcio mío!

Y lanzando un hondo suspiro, falleció.

Pasó el tiempo. Ocho años vivió todavía Tiburcio, con el alma oscilando entre un arrepentimiento y un recuerdo. Hasta que, a su vez, por un ataque al corazón abandonó su involucro terreno y fue a golpear a las puertas de oro del Paraíso.

Al penetrar a la mansión de los bienaventurados, miró en torno y fue, en seguida, a preguntar a San Pedro:

—Mi santo, dígame una cosa: ¿Laurita anda por allí?

—¿Laurita?—dijo el santo, semicerrando los ojuelos inteligentes, como para recordar mejor. ¿Qué Laurita? Nosotros, aquí, tenemos millares de Lauritas.

—Esa a quien yo me refiero, es mi mujer... Laurita Práxedes Peralta.

El llavero pensó un momento, como quien procura recordar. Y como si no diera con la cosa, llamó a un ángel de alas muy grandes y muy blancas que pasaba en aquel momento:

—¡Gisael!

El ángel se acercó.

—¿Existe aquí alguna Laurita Práxedes Peralta?

—Sí, maestro, existe. Y como quien se extraña del desconocimiento de persona tan notoria: —¡Si es aquella que está sirviendo de ventilador!

Tratado de Etiqueta

Las personas verdaderamente elegantes no pueden olvidar el agradable trato en ningún momento de su vida.

Pendientes de esta importantísima sentencia vamos a dar hoy unos consejos desinteresados sobre la forma correcta de tratar a los sirvientes.

Frasés de la señora a la sirviente

Para que ésta friegue los suelos. —Diremos, suspirando con languidez: "Eugenia es usted la tía más chula que ha nacido desde Cleopatra a la fecha. Está la cocina que es el Mercado municipal. Friéguela en seguida o me lio a patás con usted y con su señora mató a Cristo?, lo mejor es limitarnos a decir: ¡Salgamos corriendo porque andan averiguando un crimen!

Para que la chica no se entretenga con el novio. — "Anacleta, estás haciendo el canelo. Tu novio es casado, con cuatro hijos y te está tomando la melena de una forma que un caracol a tu lado va a parecer un felpudo".

En el tristísimo caso de vernos obligados a despedir a una criada debemos hacerlo untando de melancolía nuestras palabras. Las despedidas son tristes, tristes y no podemos sustraernos a su acongojante tristeza. Digamos por lo tanto:

"¡Ay, Tecla de mi vida! El demonio no tiene por donde cogerte; eres sucia, fea; mala; chismosa; abusona, soez, cleptómana y tres o cuatro cositas más que me da rubor publicar. Como esta casa es de una decencia de campeonato ahora mismo coges tu baúl—que ya te lo he registrado, por si las moscas—, y te vas a la calle, pero que volando..."

Si la muchacha nos ha tomado cariño — que puede que sí—, estas frases harán saltar lágrimas de sus ojos. Agradecámoslas con emoción y procuremos consolarla:

"No seas hipócrita, mal bicho. Y ahueca pronto si no quieres salir por la ventana.

De la señorita a la doncella

"Casilda, baja esta carta al señorito Enrique, que está en la esquina. Yo estaré en el balcón. Como te dejes peñizcar te arañó en cuanto subas, ¡Percanta!"

El señor, a la chica

..Para pedir un vaso de agua.— Debemos solicitarlo con esta delicada frase, embutida entre dos sonrisas: "Jenara, haga el favor de traerme un cubo de agua, que se ha secado la garganta alegando con la señora.

Después de beber el agua.—"Gracias, encanto. Oye, y sabes que estás redondita como una bolita de manteca? ¡Chica, chica!. ¿Te gus



COJINETES

SKF

POR LOS CAMINOS DEL MUNDO

PARA SEGURIDAD DEL AUTOMOVILISMO

y todo lo de su Automóvil

Donde **J. L. FOURNIER** Frente al Palacio de Justicia

¿Insomnio?

se domina

con

ADALINA



Contra la oficina del Trabajo

El Sindicato de Zapateros protesta contra la Oficina del Trabajo, a propósito del problema de las subsistencias, y dice que nació muerta.

Los señores zapateros quieren que la oficina se ponga viva. Esto es, un remedio que es peor que la enfermedad.

En todo esto hay un error. Lo que pasa es que la Oficina del Trabajo todavía está muy chiquita. Hay que dejarla crecer. ¡Apenas mama.

Más de 28 años de Laboratorio,

Más de 400.000 EXAMENES

Es su garantía

Laboratorio Bacteriológico

del Lic. CARLOS VIQUEZ

TELEFONOS: 4114 7307

Avenida Central, frente a las Compañías Eléctricas.

BUENOS Cigarrillos con **BUENOS** Premios

ELEGANTES

Extra Suaves - Ligada de Luxe

son realmente

SUAVES

ESTAN TRATADOS
CON
RAYOS ULTRA VIOLETA

El Dr. Facio está jugando tab'ero con todos los asilados Proyecto de Unión Centroamericana

Como en estos días nada nos duele, vamos a darle unas cuantas bromas al doctor don Antonio A. Facio, dueño y señor de hospitales, asilos, leprosarios, cárceles, clínicas de suegras y de otras calamidades.

Otras cosas tienen duda, pero que el doctor Facio nació para Marajah de la India, eso sí que no. Basta verlo. Tiene una fachada más grande que el Asilo Chapuí y es más elegantón que un galán de la pantalla. Camina majestuosamente como un gran trasatlántico cruzando el océano y a optimista no le gana pero ni un novio en vísperas. Es, en resumen, un gran muchacho.

Por otra parte, los proyectos del doctor Facio siempre son grandes y así, por ejemplo, nos acaba de pegar un susto con su iniciativa para la reorganización de los hospitales. Para esto pide nada más que cinco millones de colones. ¡Muy poquitillo! Debía pedir más, ya que la plata se hizo para gastarla.

La iniciativa del doctor Facio tiende a casi nada, a algo sencillísimo como coger una gotera o arreglar una canoa. Pruebas al canto!

Adicionar el Asilo Chapuí al Hospital San Juan de Dios; acondicionar el Leprosario de Las Mercedes para el Hosuicio de Locos; llevarse los "lucas" a San Lucas y algo más: poner a los chiflados en la isla del Coco. Y, todo esto, apenas para empezar, para hacer "boca", como se dice por ahí.

Como se ve, casi nada es lo que quiere hacer el doctor Facio. Si lo dejan, pronto trasladará el Cementerio al Matadero Municipal, el Teatro Nacional al Sanatorio Durán, el Colegio de Sión al Mercado, el Hospicio de Incurables al Teatro Nacional, la Escuela de Agricultura al Museo y convertirá el Colegio de Señoritas en un campo de aterrizaje. La cosa es que lo dejen.

El doctor Facio tiene una fantasía tropical. Julio Verne, a su lado, es una cafetera rusa. Ahora sólo



falta anunciarnos otras iniciativas como éstas:

Equiparar el colón al dólar, convertir el océano Atlántico en un potrero, hacer que las nodrizas alimenten los niños con cerveza y no con leche, convertir la ciudad de Alajuela en un puerto de mar y por último empeñarse en que todos los cadáveres sean enterrados en el cráter del volcán Irazú, aunque corramos el chance, con una erupción, que los techos de la ciudad amanezcan un día de tantos, cubiertos con esqueletos.

La primera parte de la iniciativa del doctor Facio, en cuanto a ampliar el Hospital de San Juan de Dios, nos parece buena, pero eso de llevarse a los locos al Leprosario, tiene sus bemoles. Tan pronto lo intente, se van a volver locas las familias de los trasoscados que están en el Asilo al sólo pensar que sus amados orates se van a dar la matá de las escarapeladas. Además, los locos, ni locos, se dejan llevar al Leprosario. Ya quisiéramos ver al doctor Facio convenciéndolos. El

—(Pasa a la página OCHO).

En un interesante artículo publicado en La Tribuna nos encontramos con la noticia de que el 15 de setiembre los presidentes centroamericanos harán formal promesa de unionismo.

Se trata de fomentar el unionismo de la familia centroamericana, aun cuando los gobernantes no logren nunca unir a su alrededor a los ciudadanos de sus respectivos países, pero, el que manda, manda, y lo demás son cuentos de camino.

Dice el mismo periódico que existe la idea de establecer un frente

unido de los gobiernos para la defensa común. O en otras palabras: el que se le hace a uno de los cinco gobiernillos, aunque se traslade a otro país centroamericano, no se salva.

De lo anterior se desprende la identificación del Presidente de Costa Rica con sus colegas señores Ubico, Martínez, Carias y Somoza. Y algo más: que a la hora de correr sólo nos queda el trillito para Panamá.

¡Aviaos estamos!

FABULAS CONOCIDAS



El lobo feroz y los tres chanchitos.

Cierre de las Barberías

Los barberos se salieron con la suya. Desde este domingo en ocho, como se dice vulgarmente, no trabajarán los domingos. Pero lo divertido de la ley sui-génis es que abarca únicamente la ciudad de S. José. En esta forma los viejos se pueden ir a afeitarse a San Pedro o a Guadalupe.

Otra cosa: por primera vez en la vida se ve el caso de que unos trabajadores piden una ley que les restrinja su libertad. Lógico y natural es que la medida fuera aceptada entre ellos o bien entre los interesados en el cierre.

Por otro lado resulta que el barbero oficial no entra en la disposición: no se escapa de ir todos los

domingos a la Casa Presidencial a afeitarse al señor Presidente. ¡Así es la vida!

Se dividió la Alianza Popular

Ahora resulta que se dividieron los cuatro gatos de la Alianza Popular y los descontentos, formando casa aparte, se pronuncian por el abstencionismo.

Como se ve no se trata de ciudadanos aliados, sino de algo que ya sabíamos desde hace mucho rato: que ese grupillo está formado por aisladores.

Dios castiga sin palo ni azote.

El Coronel Zavaleta combate, sin dar tregua ni cuartel, la venta de lotería panameña

El señor Presidente de la República debe estar muy satisfecho de la energía y de la actividad del señor Inspector General de Hacienda, Coronel Jota Jota Zavaleta. Basta decir que este alto funcionario combate, sin dar tregua ni cuartel, la venta de lotería de Panamá. Con gran tacto, con acertada visión, sin contemplaciones, ha iniciado la campaña. En San José no se ha vuelto a vender un pedacito de lotería panameña. ¡Qué va! Es una enorme calumnia decir que los vendedores la han llegado a ofrecer hasta las puertas del Congreso. Lo que pasa es que en Costa Rica la gente es muy mal pensada. Pero don Jota Jota no deja vender lotería clandestina. ¡Eso sí que no!

El coronel Zavaleta despliega unas actividades que las de Hitler resultan una misa de ánimas. Gracias a su energía se registran casas de habitación y hasta se desnudan viejos en media calle. La Junta de Caridad se encuentra encantada de la vida y piensa obsequiarle una medalla, o dos o tres.

Felizmente, pues, se acabó la venta de lotería. Si hubiera continuado sería un motivo de sonrojo para nuestras autoridades. Habría que

decir que no se justificaba que existiendo tanto mamulón bien pagado, se burlaran las leyes. Eso sería lo mismo que asegurar que eran unos grandes inútiles, o bien que se hacían de la vista gorda.

El coronel Zavaleta ha demostrado, con su gran energía, que no sólo sirve para echar a los guardas a que vigilen a cuatro gatos comunistas o bien para aprehender tres tarros de guaro contrabando. Y es que esto último no tiene gracia. Eso de caerle a un pobre campesino a quien han denunciado y que carece de toda influencia política o social, es algo fácil. Lo digno de elogiarse es ver cómo nuestras autoridades no se andan con palanganos y proceden con un empeño incomparable en el caso de la lotería.

¡Viva el coronel don Jota Jota! Vivaaaaaa!

J. Kan. Prubi

NOTA: No es cierto que ayer los periódicos sonaran las sirenas anunciando que el resguardo había capturado a un vendedor de lotería de Panamá. Las sirenas que sonaron fueron las de Koberg y Robert. ¡Que conste!



TU

ARITMETICA MATRIMONIAL

Un hombre cuando soltero resulta un número entero. Se casa y al otro día, es regla de compañía.

Antes del mes de casado, ya es un número quebrado. Nace un muchacho después, ya es una regla de tres.

Lo cual impide a mi idea, que número mixto sea. Si es bueno, amable, discreto, es un número concreto.

Pero si enviuda en el acto, se vuelve un número abstracto. Y si se casa otra vez, comete una estupidez. Y ya no es número entero, quebrado, ni mixto: es cero.

Eduardo Chavarría.
(Diputado)

Para leer en e tranvía

—¡Ven acá muchacho!
—Ya voy, mamá; pero no me pegues.
—¡Te digo que vengas!
—Sí, mamá; aquí estoy.
—Dime, vagabundo, ¿por qué has roto la sopera?
—No fué mi culpa, mamacita.
—A ver, ¿cómo fué?
—Es que estábamos jugando al boxeo. Luis y Carlos eran los boxeadores. Yo era el time-keeper. La sopera era la campana. Carlos tiene la culpa, pues aunque toqué la sopera con un cuchillo, él siguió peleando y yo tuve que tocar más fuerte. Por eso se rompió.
—Bueno. Ahora te voy a pegar para que otra vez no rompas las cosas. ¡Toma...! ¡Toma...! ¡Sinvergüenza...! — ¡Toma...!
¡Ay! ¡Ay!, mamá, ya no lo vuelvo a hacer...
—Toma... Toma... ¡Esto es lo que mereces!
—¡Ay! ¡Ay!, espera un momento, mamacita ¡Oye, espera un mo-

BRI

POEMA

Un zapatero tenía el oficio de Dorén, y al entierro que acudía lloraba tan a porfía que partía el corazón. Murió un día un millonario y acudió otro zapatero, y le dijo al planifero: —Hay entierro extraordinario, con que... ojos ¿para qué os (quiero?) Y no le dejó acabar, diciéndole sin tardar: —¡Hoy me la voy a ver negra...! —¿Pues...? —Hoy no puedo llorar, que se ha muerto la suegra.

Abelardo Bonilla

mento!
—No oigo nada! No espero nada! Entiendes?
—Por favor, mamacita, ¡óyeme una cosa!
—A ver, ¿qué cosa?
—Que te fijas al castigarme, pues ya me has pegado dos fous...

El señor Secretario de Relaciones Exteriores al... agua!

En "La Gaceta" del martes pasado se consigna el discurso que pronunció el señor Secretario de Relaciones Exteriores, don Tobías Zúñiga Montúfar, en la Legación de Italia. Esto es, el día que el distinguido señor recibió la condecoración de "Caballero Gran Cruz".

Oído al tambor.
Dice don Tobías:

La generosa benevolencia del señor Presidente de la República, mi ilustre amigo Licenciado don León Cortés "puesta de resalte" al llamarme a colaborar en la Secretaría de Relaciones Exteriores de su brillante administración.

¿Qué es eso de "puesta de resalte"? Eso no es castellano ni mucho menos. Lo correcto era decir: la generosa benevolencia resaltó, etc.

Otra cosa: don Tobías no ocupa su elevada posición por la generosa benevolencia del señor Presidente, sino por sus capacidades. Así, al menos, lo entendemos nosotros.

Poco sigamos:

"Me ha brindado" la oportunidad de ser intérprete de sus acertadas instrucciones.

La construcción "me ha brindado", es incorrecta y acusa una falta de

concordancia. En este caso don Tobías debió decir:

Me brinda la oportunidad ¡Adelante!

Consecuencialmente, el venturoso privilegio de recibir.

Eso de consecuencialmente no existe en ninguna tierra de cacao. "Consecuencialmente" el espetado señor nos está fallando.

Al conferir a mi modesta persona la condecoración de "Caballero Gran Cruz" de la Orden de la Corona de Italia, que acabáis de colocar sobre mi pecho.

Eso de Caballero Gran Cruz de la Corona de Italia, no suena. Decididamente no iba a ser de la Corona de la Gran Ecetafia. Pero, veamos la frase. Conforme a la construcción del señor Canciller, resulta que lo que se puso sobre su pecho fue la corona de Italia.

En el párrafo que sigue hay cada asonancia que da miedo.

Expresa don Tobías su regocijo por encontrarse en la fiesta Monseñor Chiarlo, a quien llama "representativo del selecto Cuerpo Diplomático acreditado en Costa Rica".

Vea, don Tobías, el señor Inter-

(Pasa a la página SIETE).

Picadillo

Goering, Goebels y Mussolini llegan al infierno. El diablo ha ideado los tormentos apropiados. A Goering le da mil uniformes, pero ningún espejo. A Goebels le da mil estaciones de radio, pero ningún micrófono. Y a Mussolini no lo deja retratarse.

La crueldad del infierno, es sin duda, muy grande.

En aquellos días en que Goebel's fue apaleado por los amigos de un artista a cuya mujer le hacia el amor, se colocaba en una de las calles de Berlin la estatua de una mujer que representaba el Angel de la Victoria del Reichstag. Por cierto que como tenía más de veinte pies de altura, se dispuso colocarla en un sitio bien alto. Y las malas lenguas exclamaron:

—¡Para que Goebels no la alcance!

NO

El mejor hilo para cose - 110 yardas garantizadas - 200 colores diferentes

Tienda El Buen Precio

Luis Jiménez A. Sucs.

EXIHALO EN LA TIENDITA O PULPERIA DE SU BARRIO

TODO lo que Ud. necesite para sus fiestas como MESAS, SILLAS, CRISTALERIA, LOZA, ETC. lo consigue en alquiler en el

Centro Comercial

ALMACEN

TOMAS FERNANDEZ F.

San José de Costa Rica

Apartado 614

Teléfono 2198.

La Orden de Santamaría

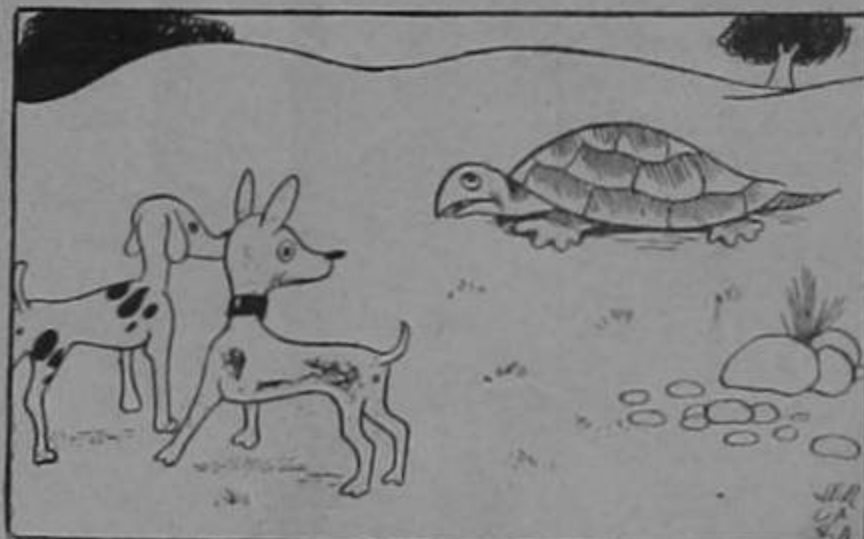
Esto sí que está bueno. Don Lico Sáenz quiere que se establezca en Costa Rica, para los extranjeros, la orden de Juan Santamaría.

Mucho tememos que ocurra esto: van a resultar condecorados todos los extranjeros que cepillen al gobierno. Y así recordaremos la sentencia: en épocas de redenciones, colgaban en sus cruces a los ladrones, y ahora van a colgar las cruces en el pecho de los brochones.

En todo caso, de establecerse esa

orden, habrá que otorgársela a muchos que hace unos años se hicieron famosos por los incendios "casuales" que se registraron en sus bien aseguradas propiedades. O en otras palabras, el homenaje será para muchos ricos de la última época quienes en sus cajas de seguridad guardan trapos empapados de canfín.

Ahora bien, ¿qué le importa al mundo un ridículo más?



LA TRISTEZA DE LA TORTUGA

—¿Por qué está tan triste la tortuguita?
—Muy sencillo. Porque la Comisión de Subsistencias le quitó el récord...

Proteja su Salud!!

Pida siempre la manteca pura

EL COCHINITO

CUIDESE DE LAS IMITACIONES

SOLERA & Co.

TELEFONOS 3080 y 4444



CARTAGO en CAMISETA

En esta ciudad, cerca del Hotel Canales, los ricardistas han instalado algo que llaman "Club" y que no es otra cosa que una casa de espantos. Allí, todas las noches, se reúnen don Rafael Lauro Calvo, D. Alejandro Bonilla y don Orontes Gutiérrez con el fin de invocar a las almas del otro mundo. El médium es don Rafael Lauro y a media noche, aquello es un aquelarre. Se oyen voces cavernosas, espadas que chocan, ayes que parten el alma y muchas otras cosas que paran los pelos de punta.

Los vecinos de Cartago estaban alarmados y creían que aquello era un centro de "Pacomia", pero la presencia de los señores aludidos, los hizo reaccionar. Y así, bien pronto, se supo la verdad. Se trata de un centro espiritista. También allí sacan la suerte, leen el naípe, venden cenas, dan funciones de títeres, y hacen películas. ¡Vaya, que

si las hacen!

Los abonados al "Teatro Apolo" están pegando el grito al cielo con un alto-parlante que hay por ahí. Dicen que se trata de un chunche que hace un bullón que tiene atarantado al barrio. Y lo malo es que el pobrecito se encuentra asmático.

Memo Yglesias sigue siendo candidato a diputado. Aquí disfruta de muchas simpatías y su elección es muy justa. En todos los cantones lo aclaman. Memo es el hombre, es el gran tipo para representar debidamente a su provincia, es el candidato ideal.

S.MOGO.

(Pío Luis: ponete seudónimo a esta correspondencia, pues es una vaina, con la brocha que hay para mí, que sepan que yo te la mandé. Guardame el secreto.

MEMO YGLESIAS.

FL SR. SECRETARIO....

nuncio es el Decano del Cuerpo Diplomático, pero no el representante, conforme a sus propias palabras.

Sigamos:

Porque fue en Italia donde encontró acogida la religión de Cristo, fulgurando durante veinte siglos con los sublimes "resplandores" de la Cruz, desde el trono "resplandeciente".

¡Qué resplandor de frase!

Desde la Libertad con sus tribunales hasta la jurisprudencia con sus pretores, "al punto" que los grandes juriconsultos romanos.

Para en otra oportunidad, lo correcto es decir:

A tal punto...

Italia ha sido la cuna de la ciencia.

(Viene de la página SEIS).

No, don Tobías, la cuna de la ciencia fue Grecia. Italia fue su prolongación y por cierto que en forma muy brillante.

Con el Dante en la poesía hizo prodigiosas incursiones por el infinito del espíritu humano y por el infinito de la eternidad.

En este caso infinito y eternidad son la misma cosa.

Con Cicerón, con Juvenal y con Tácito.

Juvenal, distinguido señor, era español.

Marconi, con la onda, hizo la divulgación de la palabra y del sonido. Palabra y sonido son la misma mica con el mismo cabo.

Con la sabiduría de su espíritu inmortal.

El espíritu es inmortal. Si deseaba usar el epíteto, debió decir: inmortal espíritu.

Hasta colocarse hoy en primera fila en el grupo de naciones que van a la vanguardia de la cultura y del progreso universal.

Si va en primera fila va a la van-

Don Moisés Acuña probable Candidato del Partido "Alianza Popular"

RAFAELITO aceptará la Jefatura de Acción



"RAFAELITO"
El Jefe de Acción

El entusiasmo del partido Alianza popular, es enorme. Nunca se ha visto nada igual. Este grupo es el del arrastre, el de la popularidad, es, en una palabra: todo un **PARTIDO**.

Por el momento ha aplazado sus actividades para el mes de setiembre, y en esa fecha las aplazarán pa-

ra junio del año entrante. Por el momento inician sus labores en el sentido de que el Congreso apruebe el siguiente proyecto de ley:

El Congreso Constitucional de la República, decreta:

Artículo único.

Pospóngase hasta 1941 la toma de posesión del doctor Calderón Guardia, depositándose el Poder en nosotros.

Por otra parte se habla, con mucho empeño, de la posible candidatura de don Moisés Acuña Scarduto, de Poder Nájera y de Fontana Rosa. Se nos asegura que en ese sentido despliegan todo entusiasmo don Paco Trejos y don Rubén Yglesias. Los dos están pendientes del sí de don Moisés.

También se habla de la posibilidad de que Rafaelito Lizano sea designado Jefe de Acción del grupo.



"YEGUITAS"
El candidato

A última hora se asegura que Coscío y Herólan figuran en el comité ejecutivo.

(Como se ve, se justifica el proyecto del doctor Facio para ampliar el Asilo Chapuí. No es para menos).

TRANSPORTES AEREOS COSTARRICENSES

SERVICIO DIARIO A SAN ISIDRO DEL GENERAL Y PARRITA.



Lunes, Miércoles y Sábado:
San Isidro del General. Palmares del General. Volcán. Buenos Aires. Puerto Cortés. Puerto Jiménez. Miércoles La Cuesta.

ADIVINANZA

—En qué se parecen el doctorcito Peña Chavarría y un empleado de una tienda?

—En que todo el día están cortando varas...

guardia, pero lo gordo es eso de progreso universal. Lo correcto era decir universales.

Con ruego muy rendido.

Tamaño cacofonia. Para en otra:

ciudad de Heredia", no otros a merecemos mucho más. Y esto por habernos leído tamaño discurso. Felizmente disfrutamos de buena salud. ¡Palabra! — R. S.

con ruego muy sentido.

Bueno, q' si don Tobías merece la medalla a pesar de que en su discurso aparece tan modesto como aquello de "humilde como pocas la

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

JUGOLIT

Planchas para construcciones y tabiques

En 8 gruesos diferentes - Económico - No inflamable - Material aislante - Resistente contra el agua

Rápido en la construcción

PIDA INFORMES

ALMACEN JOSE RODRIGUEZ M.

EL DR. FACIO ESTA...

(Viene de la página CINCO) —

menos chillado de todos, se arma de un tablón y corre peligro el físico del distinguido amigo. Más todavía, se le acaba a don Antonio ese peinado que parece hecho por un ebaicista, pues con la santa indignación de los enfermos de la caja de los títeres, tiene que montar en su automóvil y salir a tal velocidad que las ruedas de atrás peguen con las de adelante.

Otra cosa: lo que es el doctor Chacón Paut no deja que le toquen un loco y de ninguna manera los va a exponer a que por el contagio con el Leprosario se les caigan los repellos de la cara y de las manos.

Y sigamos. Don Rómulo Artavia, un gran hombre, es algo así como el dueño de los pobres leproso. Es casi el único costarricense que los ayuda noble y constantemente. Pues

bien, don Rómulo dice que antes de permitir que a sus enfermos se los lleven para San Lucas, les abre la puerta y los manda a San José para que trabajen en las panaderías. Y tienen razón. Además, con el calorillo y con el paludismo que hay en San Lucas, los pobres enfermos aumentarán sus tribulaciones. Ellos dicen que se van a la isla a matar lorras con cerbatanas, pero siempre y cuando los acompañe el doctor Facio.

Por último, está el proyecto para mandar a los presidiarios a la isla del Coco. Casi los fleta para el Japón. Debe ser que quiere que se dediquen a buscar el tesoro o que por él se maten unos cuantos.

Lo que el doctorcito Facio quiere es darle vuelta a la casa: poner la cocina en la sala, el hall en el zaguán y el dormitorio en el patio. Pero lástima que en vez de alzarla con los pobres chillados, con los leproso y con los honestos huéspedes de San Lucas, no haga lo mismo con otras gentes de la capital. Elegante sería trasladar a los diputados al Jardín Zoológico, a las fieras del Parque Bolívar al Bolsín, y a los de la Alianza Democrática al Museo Nacional.

En resumen: que algo raro le pasa a nuestro distinguido amigo. Y, si no se alivia, vamos a tener que llamar de nuevo al doctor Sharpe. No es para menos.

EN EL HOSPITAL...

(Viene de la pág. PRIMERA).

se exponga a las iras de las Suegras Aliadas.

Y don Jorge nos ordenó silencio.

CARTA DE DON...

—(Viene de la pág. PRIMERA) *cuesto porque la vida está lo que se llama jodita. La mía Rosina, al ver que cuesta mucho mantener a los bambinos, me ha fregado. Diche que estando la cosa tan fututa, hay que cerrare la fábrica de niños. Y yo, cada yiorno más fregado, y más triste, non me explico cómo usted tiene tan bon humore y se divierte ferochemente. Ma, ¿per la Madonna!, ya que usted hace tanto traslado, ¿no ei pochíbele que traslade a tutos los brochas y pincelinos a la China donde son muy elegantes para desollar viecos?*

Rechiba un saluto de su amico, GUISEPPE CUARANTA.

EL DIPUTADO...

Viene de la página TRES — me chillan las morenas por serviciales, me enloquecen las rubias por aseadas, me arrebatan las cachetonas por conformes, me interesan las flacas por mañosas, y me gustan todas en general, pero la ajena, pero la ajena me gusta más... Nos despedimos del distinguido amigo seguro de que no se mortificará por estas bromas. Y es que si nos reclama, entonces si es cierto que vamos a echar afuera cuanto sabemos... ¡Y que es bastante!

Llegó don Tacho



¡Que vengas bien, mientras vengas solo...!

RESOLVER EL PROBLEMA...

(Viene de la pág. PRIMERA)

cosas se van complicando a medida que se ahondan y no es fácil coger el trillo. Y como si fuera poco el berenjenal en que han metido a esos señores, aparece don Juan Rafael Arias y les dice que son unos grandes palanganas, que al paso que van nos vamos a morir de hambre. Y don Carlos, que es uno de los más trabajadores, se calienta y protesta. Así lo vemos en la fotografía donde figura con don Raúl Gardián, don Juan Rafael Arias y doña Fausta Coto.

Pero los señores de la Comisión no deben preocuparse. De aquí a que el gobierno proceda como lo reclaman los consumidores, ya no servirá la solución. Para entonces ya se nos ha olvidado comer.

DE ULTIMA...

(Viene de la pág. PRIMERA).

más ni más!
«Esto es, la parte del león. Quien parte y reparte, se deja la mejor parte.»

El señor Secretario de Hacienda está muy bien inspirado en cuanto a resolver el grave problema económico porque atraviesa la provincia de Limón.

¡Bien, muy bien!
Realmente hay que hacer algo por la zona atlántica y es muy hermoso el empeño de los vecinos.

Algo que sería muy justo es darle a Limón una parte del milloncillo de dólares que pagó la Yuni. Al menos así se retribuye a la provincia una infima parte de lo que le exprimieron. O en otras palabras: del lobo, un pelo.

oros de nuestra tranquilidad...
Que fuera de casa no nos será muy difícil volver a encontrarnos con la doncellita.

ESPECTACULAZOS y ESPECTACULITOS.

RAVENTOS:

Circuito de teatros los cuales siempre están como los diputados: llenos. Formidable estreno de la gran película:

Invitación Peligrosa

(Por don León a Tacho)

VARIEDADES:

Precios populares.

Dulce evocación...

(Por el Dr. Peña Chavarría)

PALACE:

El teatro preferido por los anti-gobiernistas.

Domingo. Gran éxito!

La patrulla fantasma

(Por la Alianza Popular)

MODERNO:

Gente de Cuidado

(Por los japoneses que están sembrando algodón).

PATENTEX

ES EL ANTISEPTICO Y DESCONGESTIVO SEGURO PARA LA HIGIENE INTIMA DE LA MUJER

PATENTEX: es absolutamente inofensivo y no produce molestias irritaciones.

PATENTEX: es sencillo, limpio y manejado con mayor facilidad

PATENTEX: es absolutamente inofensivo y puede ser usado con toda confianza

PATENTEX es recetado por todos los médicos.



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

SOLICITE LITERATURA A SUS AGENTES EXCLUSIVOS:

FEUILLEBOIS, CARVALHO & APPEL

TELEFONO: 4478 — San José — APARTADO No. 329